

Bruksela, 16 lutego 2022 r.
(OR. pl)

5779/22

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0037 (NLE)

PECHE 28

WNIOSEK

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 16 lutego 2022 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2022) 54 final

Dotyczy: Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA RADY zmieniającego rozporządzenie (UE) 2022/109 w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2022) 54 final.

Zał.: COM(2022) 54 final



Bruksela, dnia 16.2.2022 r.
COM(2022) 54 final

2022/0037 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**zmieniające rozporządzenie (UE) 2022/109 w sprawie ustalenia uprawnień do połowów
na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających
zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych
wodach nienależących do Unii**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem w sprawie uprawnień do połowów na mocy art. 498 umowy o handlu i współpracy¹.

Jako sygnatariusze umowy o handlu i współpracy oraz biorąc pod uwagę ich potencjalnie różne uwarunkowania i kierunki polityki, zarówno Unia, jak i Zjednoczone Królestwo wypełniły odpowiednio swoje role, konsultując się z drugą stroną w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na 2022 r. w odniesieniu do stad wspólnie eksploatowanych na mocy art. 498 umowy o handlu i współpracy.

Komisja skonsultowała się ze Zjednoczonym Królestwem zgodnie z:

- art. 498 ust. 2, art. 498 ust. 4 lit. a)–d) oraz art. 498 ust. 6 umowy o handlu i współpracy;
- celami i zasadami określonymi w art. 2, 3, 28 i 33 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb)²;
- art. 4 i 5 planów wieloletnich dotyczących wód zachodnich³ i Morza Północnego⁴; oraz
- decyzją Rady określającą stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w celu uzgodnienia uprawnień do połowów na 2022 r. w odniesieniu do stad wspólnie eksploatowanych⁵.

Zgodnie z art. 494 ust. 3 lit. c) umowy o handlu i współpracy, Unia oparła swoje stanowisko na najlepszych dostępnych opiniach naukowych przedstawionych przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES).

Komisja przeprowadziła konsultacje w pełnej koordynacji z Radą. Parlament Europejski został odpowiednio poinformowany.

¹ Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/472 z dnia 19 marca 2019 r. ustanawiające wieloletni plan gospodarowania stadami poławianymi w wodach zachodnich i wodach z nimi sąsiadujących oraz połowami eksploatującymi te stada, zmieniające rozporządzenia (UE) 2016/1139 i (UE) 2018/973 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 811/2004, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007 i (WE) nr 1300/2008 (Dz.U. L 83 z 25.3.2019, s. 1).

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/973 z dnia 4 lipca 2018 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dennych w Morzu Północnym oraz połowów eksploatujących te stada, określające szczegóły realizacji obowiązku wyładunku w Morzu Północnym oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 676/2007 i (WE) nr 1342/2008 (Dz.U. L 179 z 16.7.2018, s. 1).

⁵ Decyzja Rady (UE) 2021/1875 z dnia 22 października 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w celu uzgodnienia całkowitych dopuszczalnych połowów (Dz.U. L 378 z 26.10.2021, s. 6).

W dniu 21 grudnia 2021 r. Unia uzgodniła ze Zjednoczonym Królestwem dużą liczbę całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) na 2022 r. (stada wymienione w załączniku 35 do umowy o handlu i współpracy). Porozumienie co do zasady zapisano w pisemnym protokole na 2022 r., który został zatwierdzony przez Radę w dniu 21 grudnia 2021 r. i podpisany tego samego dnia przez szefów delegatury Zjednoczonego Królestwa i przedstawiciela Komisji w imieniu Unii, zgodnie z art. 498 ust. 6 umowy o handlu i współpracy oraz z decyzją Rady z dnia 22 października 2021 r.

TAC odpowiadające uprawnieniom do połowów uzgodnionym w pisemnym protokole na 2022 r. należy zatem włączyć do porządku prawnego Unii. Te uprawnienia do połowów na 2022 r. umożliwią prowadzenie działalności połowowej w sposób zrównoważony środowiskowo w perspektywie długoterminowej i zarządzanie nią w sposób spójny z celami: (i) osiągnięcia korzyści gospodarczych, społecznych i w zakresie zatrudnienia; oraz (ii) przyczynienia się do dostępności dostaw żywności, w tym promowania równych warunków działania dla unijnych podmiotów gospodarczych, w przypadkach gdy stada są eksploatowane wspólnie ze Zjednoczonym Królestwem.

Uprawnienia do połowów autonomicznych stad Unii na 2022 r.

We wniosku uwzględniono również potrzebę ustalenia uprawnień do połowów sardeli europejskiej (*Engraulis encrasicolus*) w podobszarze ICES 8 (Zatoka Biskajska) na 2022 r., po wydaniu przez ICES opinii naukowej dotyczącej tego stada.

W rozporządzeniu (UE) 2022/109⁶ ustanowiono tymczasowy TAC dla sardeli w podobszarze ICES 8 na okres od 1 stycznia 2022 r. do 30 czerwca 2022 r. do czasu wydania przez ICES opinii naukowej na 2022 r. W dniu 17 grudnia 2021 r. ICES wydała opinię naukową dotyczącą stada na 2022 r. TAC dla tego stada na 2022 r. należy ustalić zgodnie z tą opinią na poziomie 33 000 ton.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tym obszarze polityki**

Proponowane środki są zgodne z celami i przepisami WPRyb i spójne z polityką Unii w zakresie zrównoważonego rozwoju.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Proponowane środki są spójne z pozostałymi obszarami polityki unijnej, w szczególności z polityką w dziedzinie środowiska.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Podstawą prawną niniejszego wniosku jest art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zobowiązania Unii dotyczące zrównoważonej eksploatacji żywych zasobów wodnych wynikają z obowiązków określonych w art. 2 rozporządzenia w sprawie WPRyb.

⁶ Rozporządzenie Rady (UE) 2022/109 z dnia 27 stycznia 2022 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na 2022 r. w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 21 z 31.1.2022, s. 1).

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z tego względu, że WPRyb jest polityką wspólną. Zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, na Radzie spoczywa obowiązek przyjmowania środków dotyczących ustalania i przydziału uprawnień do połowów.

- **Wybór instrumentu**

Proponowany instrument: rozporządzenie.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w sprawie uprawnień do połowów Komisja informowała zainteresowane strony (w szczególności przedstawiciele organizacji pozarządowych i organizacji sektora rybołówstwa) i konsultowała się z nimi. Komisja utrzymywała również kontakty z administracjami krajowymi, intensywnie koordynując się z nimi. Komisja okresowo informowała komitety doradcze o postępach w konsultacjach.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Wniosek oparto na opinii naukowej ICES.

- **Ocena skutków**

W odniesieniu do stad dzielonych ze Zjednoczonym Królestwem niniejszy wniosek zasadniczo wdraża środki uzgodnione na poziomie międzynarodowym. Wszelkie elementy związane z oceną ewentualnych skutków uprawnień do połowów są analizowane na etapie przygotowywania i prowadzenia negocjacji międzynarodowych, w których uzgadnia się ze stronami trzecimi uprawnienia Unii do połowów.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPLYW NA BUDŻET

Proponowane środki nie będą miały wpływu na budżet.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

Zgodnie z art. 498 umowy o handlu i współpracy TAC uzgodnione przez Unię ze Zjednoczonym Królestwem i udokumentowane w pisemnym protokole na 2022 r.

odpowiadają udziałom kwot Unii określonym w załącznikach 35 i 36 do umowy o handlu i współpracy. Ogólne podejście Komisji do ustalania tych TAC opiera się na opinii ICES na 2022 r. i jest zgodne z celami określonymi w art. 494 ust. 1 i 2 umowy o handlu i współpracy oraz z zasadami, o których mowa w art. 494 ust. 3 umowy o handlu i współpracy.

Zgodnie z podstawowym celem ochrony WPRyb, jak określono w art. 2 ust. 2 rozporządzenia w sprawie WPRyb oraz w art. 3 ust. 1 planów wieloletnich dla wód zachodnich i dla Morza Północnego, Unia uzgodniła ze Zjednoczonym Królestwem TAC dla stad na podstawie opinii dotyczącej F_{MSY} (opinia, w której poziomy uprawnień do połowów wyrażają presję pozwalającą osiągnąć maksymalny podtrzymywalny połów – MSY).

W wyniku konsultacji dla stad objętych oceną maksymalnego podtrzymywalnego połowu ustalono cztery TAC, zalecając zerowy połów, co nie jest całkowicie zgodnie z rekomendacją ICES wprowadzenia zerowego TAC. TAC w odniesieniu do trzech stad dennych uzgodniono ze Zjednoczonym Królestwem na poziomie przyłowów (dorsz atlantycki w Morzu Celtyckim, dorsz atlantycki na zachód od Szkocji i witlinek w Morzu Irlandzkim), a TAC w odniesieniu do jednego stada dennego (śledź atlantycki w Morzu Celtyckim) ustalono ze Zjednoczonym Królestwem jako TAC do celów monitorowania zgodnie z opinią ICES dotyczącą poziomu tego TAC.

Według wieloletniego planu zarządzania dotyczącego wód zachodnich dorsz atlantycki w Morzu Celtyckim jest stadem docelowym. Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły TAC na poziomie 644 ton (-20 % w porównaniu z poziomem z 2021 r.) w odniesieniu do nieuniknionych przyłowów w wielogatunkowych połowach dennych, co doprowadziło do wzrostu biomasy o co najmniej 82 %, chociaż pozostaje ona poniżej wyższej wartości F_{MSY} . Chociaż ze Zjednoczonym Królestwem nie uzgodniono żadnych nowych (technicznych) środków zaradczych, Komisja przyjęła⁷ niedawno nowe środki oparte na narzędziach połowowych i progi przyłowów w celu zmniejszenia przyłowów dorsza atlantyckiego w Morzu Celtyckim i wodach przyległych. Te nowe środki będą obowiązywać do dnia 31 grudnia 2022 r.

Według wieloletniego planu zarządzania dotyczącego wód zachodnich dorsz atlantycki na zachód od Szkocji jest stadem stanowiącym przyłów. TAC uzgodniono ze Zjednoczonym Królestwem w oparciu o dotychczasowy poziom, zgodnie z wnioskiem Zjednoczonego Królestwa, powyżej ustalonej przez ICES wartości F_{MSY} i powyżej wyższej wartości F_{MSY} z opinii ICES. Spowoduje to wzrost liczebności stada o 45 % w porównaniu z poziomem biomasy z 2021 r. Jest to jedno z dwóch stad, w odniesieniu do których w dniu 6 grudnia 2021 r. Rada dostosowała stanowisko Unii.

Według wieloletniego planu zarządzania dotyczącego wód zachodnich witlinek w Morzu Irlandzkim jest stadem stanowiącym przyłów. TAC uzgodniono ze Zjednoczonym Królestwem w oparciu o dotychczasowy poziom, zgodnie z wnioskiem Zjednoczonego

⁷ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/2324 z dnia 23 sierpnia 2021 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 w zakresie środków technicznych dotyczących niektórych połowów dennych i pelagicznych w Morzu Celtyckim, Morzu Irlandzkim i wodach na zachód od Szkocji (Dz.U. L 465 z 29.12.2021, s. 1).

Królestwa, powyżej ustalonej przez ICES wartości F_{MSY} i powyżej wyższej wartości F_{MSY} z opinii ICES. Spowoduje to wzrost liczebności stada o co najmniej 23 % w porównaniu z poziomem biomasy z 2021 r. Jest to jedno z dwóch stad, w odniesieniu do których dnia 6 grudnia 2021 r. Rada dostosowała mandat.

Wniosek zawiera wykaz 32 TAC dla stad objętych opinią wydaną z zachowaniem zasady ostrożności. Unia dążyła do osiągnięcia porozumienia ze Zjednoczonym Królestwem w sprawie tych TAC, uwzględniając odpowiednią główną opinię ICES i zasadę ostrożnego zarządzania zasobami przewidzianą w art. 2 ust. 2 rozporządzenia w sprawie WPRy. Większość tych TAC uzgodniono ze Zjednoczonym Królestwem zgodnie z poziomami zalecanymi przez ICES lub poniżej tych poziomów. Szereg TAC (molwa niebieska [w wodach międzynarodowych ICES 1 i 2; w Morzu Północnym i w cieśninie Skagerrak], gładzica [7hjk], krewetka północna [Morze Północne] i koleń pospolity [wody zachodnie]) uzgodniono jednak ze Zjednoczonym Królestwem na poziomach, które pozwolą uniknąć wstrzymywania połowów i uwzględniają specyfikę połowów wielogatunkowych. Do TAC dla krewetki północnej (Morze Północne) dodano przypis dotyczący wyłącznie przyłowów, ponieważ z opinii ICES wynika, że nie należy prowadzić połowów ukierunkowanych. Ze Zjednoczonym Królestwem uzgodniono TAC do celów monitorowania w odniesieniu do śledzia atlantyckiego na zachód od Szkocji (HER/5B6ANB) i siostrzany TAC dla stada śledzia atlantyckiego na zachód od Irlandii (HER/6AS7BC), co spowoduje, że w 2022 r. poziom biomasy wzrośnie do +21 % w porównaniu z poziomem biomasy z 2021 r.

W odniesieniu do ograniczonej liczby stad (dorsz atlantycki w Rockall, na zachód od Szkocji, w Morzu Irlandzkim i w Morzu Celtyckim, witlinek w Morzu Irlandzkim, rdzawiec w podobszarach 6 i 7), TAC uzgodniono ze Zjednoczonym Królestwem na poziomach wyższych niż zaproponowane przez Unię, w celu osiągnięcia ogólnego rezultatu uznanego za konieczny i pożądany w kontekście zrównoważonego rozwoju i ze względu na aspekty społeczno-ekonomiczne, w tym potrzebę promowania równych warunków działania.

TAC, które odbiegają o ponad 20 % od wcześniej ustalonego poziomu TAC

W momencie przyjęcia planów wieloletnich dla wód zachodnich i Morza Północnego Komisja wydała oświadczenie, zgodnie z którym w przypadku zaproponowania przez Komisję TAC różniącego się o więcej niż 20 % od wcześniej ustanowionego poziomu TAC, w uzasadnieniu wniosku Komisji wymienia się takie przypadki i, w razie potrzeby, podaje się przyczyny różnic w TAC. W kontekście stad wspólnie eksploatowanych ze Zjednoczonym Królestwem Komisja przedstawia zatem takie wyjaśnienia odnośnie do największych różnic TAC zawartych w niniejszym wniosku.

Kod TAC	Nazwa	2021 TAC (t)	2022 TAC (t)⁸	Zmiana procentow a (w zaokrąglen iu)	Uzasadnienie
----------------	--------------	-------------------------	-------------------------------------	---	---------------------

⁸ Jak określono w pisemnym protokole przed odliczeniami TAC wynikającymi ze zwolnień z obowiązku wyładunku.

Kod TAC	Nazwa	2021 TAC (t)	2022 TAC (t) ⁸	Zmiana procentowa (w zaokrągleniu)	Uzasadnienie
ANF/2AC 4-C	żabnica (Morze Północne)	11,972	9,014	-25 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
ARU/567	argentyna wielka (wody zachodnie)	3,729	11,626	+212 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem. Zmiana oceny tego stada doprowadziła do rozszerzenia zakresu oceny na ocenę analityczną (z kategorii 3 do 1) i do zmiany opinii naukowej dotyczącej wyższego TAC.
HAD/6B1 214	plamiak (Rockall)	8,375	5,825	-30 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem. W opinii naukowej zalecono zmniejszenie TAC ze względu na spadek wskaźnika liczebności i stosowanie bufora ostrożnościowego.

Kod TAC	Nazwa	2021 TAC (t)	2022 TAC (t)⁸	Zmiana procentow a (w zaokrąglen iu)	Uzasadnienie
JAX/4BC 7D	ostroboki (południowa część Morza Północnego i wschodnia część kanału La Manche)	14,014	8,969	-36 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
L/W/2AC 4-C	złocica i szkarłacica (Morze Północne)	5,428	4,287	-21 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
NEP/2AC 4-C	homarzec (Morze Północne)	19,077	24,268	+27 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
NEP/5BC 6	homarzec (na zachód od Szkocji)	14,945	11,862	-21 %	Ustalony przez Zjednoczone Królestwo.
NOP/2A3 A4	okowiel (Morze Północne)	128,300	59,728	-53 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
PLE/7DE	gładzica (kanał La Manche)	11,920	9,138	-23 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
PLE/7HJK	gładzica (7hjk)	67	114	+70 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.

Kod TAC	Nazwa	2021 TAC (t)	2022 TAC (t) ⁸	Zmiana procentowa (w zaokrągleniu)	Uzasadnienie
PRA/2AC 4-C	krewetka północna (Morze Północne)	660	990 (tylko przyłów)	+50 %	Zmiana TAC na przyłów w celu uniknięcia wstrzymywania połowów, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
SOL/07D	sola (wschodnia część kanału La Manche)	3,248	2,380	-27 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
SOL/24-C	sola (Morze Północne)	21,361	15,330	-28 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
SOL/7HJ K	sola (7hjk)	280	213	-24 %	Na podstawie opinii naukowej, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
SPR/7DE	szprot (kanał La Manche)	1 446	550 (od 1 stycznia do 30 czerwca)	-62 %	Zmiana rocznego TAC (na od 1 lipca do 30 czerwca następnego roku). W związku z tym te uprawnienia do połowów odpowiadają specjalnemu sześciomiesięcznemu TAC na okres od 1 stycznia do 30 czerwca 2022 r.

Kod TAC	Nazwa	2021 TAC (t)	2022 TAC (t) ⁸	Zmiana procentowa (w zaokrągleniu)	Uzasadnienie
WHG/56-14	witlinek (na zachód od Szkocji)	937	1,800	+92 %	Zezwolenie na zwiększenie środków poniżej nowych opinii naukowych, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.

Elastyczność między latami

Unia i Zjednoczone Królestwo zgodziły się, że elastyczność obejmująca kolejny rok nie będzie miała zastosowania do następujących stad: molwa niebieska w wodach międzynarodowych ICES 1 i 2 (BLI/12INT-), molwa niebieska w Morzu Północnym (BLI/24-), molwa niebieska w cieśninie Skagerrak (BLI/03/A-), dorsz atlantycki na zachód od Szkocji (COD/5BE6A), dorsz atlantycki w Morzu Celtyckim (COD/7XAD34), koleni pospolity w wodach zachodnich (DGS/15X14), śledź atlantycki HER/7G-K oraz witlinek w Morzu Irlandzkim (WHG/07A).

Wyłączenia dotyczące odrzutów

Zjednoczone Królestwo potwierdziło, że w 2022 r. w przypadku różnic między Unią a Zjednoczonym Królestwem w zakresie wyłączeń z obowiązku wyładunku będzie korzystać z unijnych wyłączeń w zakresie odrzutów. Jednak ze względu na zmianę systemu wyłączeń obowiązujących na wodach Zjednoczonego Królestwa, o którym powiadomiono Unię w dniu 17 listopada 2021 r., w odniesieniu do którego obecnie oczekujemy na odpowiedź Zjednoczonego Królestwa na nasze późniejsze uwagi i wnioski o wyjaśnienia, Unia nie może na tym etapie stwierdzić, z jakich zwolnień flota Unii mogłaby korzystać podczas działalności na wodach Zjednoczonego Królestwa.

Odliczenia TAC

Uprawnienia do połowów w odniesieniu do stad gatunków objętych obowiązkiem wyładunku na podstawie art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 uwzględniają fakt, że co do zasady odrzuty nie są już dozwolone. Ilości, które w drodze wyjątku mogą nadal być odrzucane podczas stosowania obowiązku wyładunku, należy odjąć od tych danych liczbowych dotyczących całkowitych połowów.

Wymiany kwot

Unia dąży do ułatwienia wymiany kwot ze Zjednoczonym Królestwem z zamiarem ustanowienia przez specjalną komisję ds. rybołówstwa mechanizmu wymiany kwot. Należy ustanowić procedurę wymiany kwot.

Labraks

Północny labraks to dzielone ze Zjednoczonym Królestwem stado nieobjęte kontyngentem. W niniejszym wniosku Komisja proponuje ustanowienie środków ograniczających połowy na 2022 r. w odniesieniu do tego stada, jak uzgodniono w ramach konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem.

Dobijaki

Art. 11a rozporządzenia Rady (UE) 2022/109 przeniesiono na sezonowe zamknięcia w 2022 r. połowów dobijaków przy użyciu niektórych narzędzi ciągnionych w rejonach ICES 2a, 3a i podobszarze ICES 4. Ponieważ tymczasowy TAC obejmujący okres od 1 stycznia do 31 marca 2022 r. zostaje obecnie zastąpiony ostatecznym TAC na cały rok, obowiązujący okres zamknięcia powinien również obejmować okres od 1 sierpnia do 31 grudnia 2022 r., oprócz okresu od 1 stycznia do 31 marca 2022 r. Należy zatem odpowiednio zmienić art. 11a.

Gatunki objęte zakazem połowów

Aby chronić niektóre gatunki przed połowami, w protokole pisemnym na 2022 r. Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły, że utrzymają istniejący wykaz gatunków objętych zakazem połowów określony w załączniku 2 do pisemnego protokołu na 2021 r.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY**zmieniające rozporządzenie (UE) 2022/109 w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2022/109¹ ustalono uprawnienia do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii.
- (2) W dniu 21 grudnia 2021 r. Unia zgodnie ze Zjednoczonym Królestwem ustaliła dużą liczbę całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) na 2022 r. w odniesieniu do stad wymienionych w załączniku 35 do umowy o handlu i współpracy. Wyniki konsultacji udokumentowano w pisemnym protokole, który został zatwierdzony przez Radę w dniu 21 grudnia 2021 r. i podpisany tego samego dnia przez szefa delegatury Zjednoczonego Królestwa i przedstawiciela Komisji w imieniu Unii, zgodnie z art. 498 ust. 6 umowy o handlu i współpracy oraz z decyzją Rady z dnia 22 października 2021 r.²
- (3) Pisemny protokół jest wynikiem konsultacji przeprowadzonych przez Unię ze Zjednoczonym Królestwem zgodnie z art. 498 ust. 2, art. 498 ust. 4 lit. a)–d) i art. 498 ust. 6 umowy o handlu i współpracy między Unią a Zjednoczonym Królestwem³, z celami i zasadami określonymi w art. 2, 3, 28 i 33 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa⁴,

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2022/109 z dnia 27 stycznia 2022 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na 2022 r. w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 21 z 31.1.2022, s. 1).

² Decyzja Rady (UE) 2021/1875 z dnia 22 października 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w celu uzgodnienia całkowitych dopuszczalnych połowów (Dz.U. L 378 z 26.10.2021, s. 6).

³ Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10).

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

z art. 4 i 5 rozporządzeń (UE) 2019/472 i 2018/973 w sprawie planów wieloletnich dotyczących wód zachodnich⁵ i Morza Północnego⁶ oraz z decyzją Rady (UE) 2021/1875 w sprawie konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem⁷ w sprawie uprawnień do połowów stad wspólnie eksploatowanych na 2022 r. Stanowisko Unii opierało się podczas konsultacji na najlepszych dostępnych opiniach naukowych przedstawionych przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES) zgodnie z art. 494 ust. 3 lit. c) umowy o handlu i współpracy.

- (4) Należy zatem zastąpić tymczasowe TAC ustanowione w rozporządzeniu (UE) 2022/109 zgodnie z uprawnieniami do połowów uzgodnionymi w pisemnym protokole oraz wdrożyć inne środki funkcjonalnie powiązane z uprawnieniami do połowów również uzgodnione w pisemnym protokole.
- (5) Uprawnienia do połowów na 2022 r. umożliwią prowadzenie długoterminowej zrównoważonej środowiskowo działalności połowowej, ukierunkowanej na korzyści gospodarcze, społeczne i w zakresie zatrudnienia oraz przyczyniającej się do dostępności dostaw żywności, w tym promowania równych warunków działania dla unijnych podmiotów gospodarczych, w przypadkach gdy stada są eksploatowane wspólnie ze Zjednoczonym Królestwem.
- (6) Istnieją pewne stada, dla których Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES), porównując ich stan z MSY, wydała opinię naukową zalecającą brak połowów. W przypadku ustalenia TAC dla tych stad na poziomie wskazanym w tych opiniach naukowych, obowiązek wyładunku wszystkich połowów, złowionych zarówno w wodach Unii, jak i w wodach Zjednoczonego Królestwa, w tym przyłowów z tych stad, w połowach wielogatunkowych doprowadziłby do występowania zjawiska „gatunków dławiących”. W celu osiągnięcia równowagi między potrzebą kontynuowania tych połowów wielogatunkowych ze względu na potencjalnie poważne skutki społeczno-gospodarcze w przypadku ich całkowitego przerwania a potrzebą osiągnięcia dobrego stanu biologicznego tych stad, a także biorąc pod uwagę trudności w prowadzeniu połowów wszystkich stad w ramach połowów wielogatunkowych przy jednoczesnym uwzględnieniu MSY, Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły, że należy ustanowić szczególne TAC na przyłowy z tych stad. Poziom tych TAC powinien być taki, aby spadała śmiertelność tych stad i aby stanowił on zachętę do poprawy selektywności i unikania przyłowów. Poziomy uprawnień do połowów w odniesieniu do tych stad należy ustalić zgodnie z pisemnym protokołem, aby zapewnić równe warunki działania dla unijnych operatorów, umożliwiając jednocześnie znaczącą odbudowę biomasy tych stad.
- (7) Biorąc pod uwagę, że biomasa stad BLI/12INT, BLI/24, BLI/03A, COD/5BE6A, COD/7XAD34, HER/7G-K i WHG/07A jest poniżej granicznego punktu odniesienia

⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/472 z dnia 19 marca 2019 r. ustanawiające wieloletni plan gospodarowania stadami poławianymi w wodach zachodnich i wodach z nimi sąsiadujących oraz połowami eksploatującymi te stada, zmieniające rozporządzenia (UE) 2016/1139 i (UE) 2018/973 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 811/2004, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007 i (WE) nr 1300/2008 (Dz.U. L 83 z 25.3.2019, s. 1).

⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/973 z dnia 4 lipca 2018 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dennych w Morzu Północnym oraz połowów eksploatujących te stada, określające szczegóły realizacji obowiązku wyładunku w Morzu Północnym oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 676/2007 i (WE) nr 1342/2008 (Dz.U. L 179 z 16.7.2018, s. 1).

⁷ Decyzja Rady (UE) 2021/1875 z dnia 22 października 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w celu uzgodnienia całkowitych dopuszczalnych połowów (Dz.U. L 378 z 26.10.2021, s. 6).

biomasy (B_{lim}), Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły w pisemnym protokole, że art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do tych stad nie można stosować do transferów z 2021 r. na 2022 r., tak by połowy w 2022 r. nie przekroczyły TAC ustalonych dla tych stad. Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły również, że to samo dotyczy stada DGS/15X14, które jest gatunkiem objętym zakazem połowów na mocy art. 18 ust. 1 lit. o) rozporządzenia (UE) 2022/109.

- (8) Unia dążyła wraz ze Zjednoczonym Królestwem do osiągnięcia najwyższego możliwego poziomu zbieżności w stosowaniu obowiązku wyładunku, w tym wyłączeń *de minimis* i wyłączeń z uwagi na przeżywalność, aby zapewnić zgodność z celami w zakresie ochrony i równe warunki działania. Uprawnienia do połowów uzgodnione ze Zjednoczonym Królestwem w odniesieniu do stad gatunków objętych obowiązkiem wyładunku powinny uwzględniać fakt, że co do zasady odrzuty nie są już dozwolone. Ilości, które w drodze wyjątku mogą nadal być odrzucane podczas stosowania obowiązku wyładunku, będą zatem odejmowane od zalecanych przez ICES poziomów całkowitych połowów.
- (9) Unia i Zjednoczone Królestwo zgodziły się kontynuować podejście opracowane w odniesieniu do ochrony północnego stada labraksa, jak określono w art. 11 rozporządzenia (UE) 2021/92⁸, w szczególności utrzymując ogólną presję połowową na stado na poziomie niższym lub równym zalecanemu przez ICES. Należy zatem nadal ustanawiać na 2022 r. środki ograniczające połowy w odniesieniu do tego stada w rejonach ICES 4b, 4c, 7a i 7d–7h. W świetle opinii przedstawionej przez ICES Unia i Zjednoczone Królestwo zgodziły się na zwiększenie limitów połowowych w odniesieniu do działalności połowowej przy użyciu haków i lin oraz sieci usidlających na palach. Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły również zmianę limitów dla włoków i niewodów z miesięcznych na dwumiesięczne. Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły również, że priorytetowo potraktują usprawnienie narzędzia ICES do oceny labraksa, aby umożliwić obliczanie prognoz na podstawie modeli MSY. Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły ponadto, że konieczne jest utrzymanie obowiązujących środków ograniczających połowy mających zastosowanie do połowów rekreacyjnych. Ponieważ tymczasowe limity połowowe są obecnie zastępowane limitami połowowymi na cały rok, odpowiednie środki ograniczenia połowów powinny również obejmować okres od 1 kwietnia do 31 grudnia 2022 r.
- (10) W rozporządzeniu (UE) 2022/109 przewidziano utrzymanie sezonowych zamknięć w 2022 r. w odniesieniu do połowów dobijakowatych przy użyciu niektórych narzędzi ciągnionych w rejonach ICES 2a, 3a i podobszarze ICES 4. Ponieważ tymczasowy TAC obejmujący okres od 1 stycznia do 31 marca 2022 r. zostaje obecnie zastąpiony ostatecznym TAC na cały rok, obowiązujący okres zamknięcia powinien również obejmować okres od 1 sierpnia do 31 grudnia 2022 r.
- (11) W rozporządzeniu (UE) 2022/109 ustanowiono tymczasowy TAC dla sardeli europejskiej w podobszarze ICES 8, mający zastosowanie od 1 stycznia 2022 r. do 30 czerwca 2022 r. w oczekiwaniu na opinię naukową. W dniu 17 grudnia 2021 r. ICES wydała opinię naukową dotyczącą tego stada na 2022 r. TAC na 2022 r. dla tego stada należy ustalić zgodnie z tą opinią.

⁸ Rozporządzenie Rady (UE) 2021/92 z dnia 28 stycznia 2021 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 31).

- (12) Aby chronić niektóre gatunki przed połowami, Unia i Zjednoczone Królestwo zgodziły się utrzymać istniejące wykazy gatunków objętych zakazem połowów.
- (13) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2022/109.
- (14) Limity połowowe, które wprowadzono w rozporządzeniu (UE) 2022/109, mają zastosowanie od dnia 1 stycznia 2022 r. Przepisy wprowadzone niniejszym rozporządzeniem dotyczące limitów połowowych powinny zatem również mieć zastosowanie od tego dnia. Takie stosowanie z mocą wsteczną nie narusza zasad pewności prawa ani ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ odnośne uprawnienia do połowów zostają zwiększone lub nie zostały jeszcze wyczerpane. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1
Zmiana rozporządzenia (UE) 2022/109

W rozporządzeniu (UE) 2022/109 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) uchyla się art. 7 rozporządzenia;
- 2) art. 11 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 11

Środki dotyczące połowów labraksa w rejonach ICES 4b i 4c oraz w podobszarze ICES 7

1. Zabrania się unijnym statkom rybackim a także w przypadku jakichkolwiek połowów komercyjnych prowadzonych z brzegu, prowadzenia połowów labraksa (*Dicentrarchus labrax*) w rejonach ICES 4b i 4c oraz w podobszarze ICES 7, zatrzymywania na pokładzie, przeladowywania, przemieszczania lub wyładowywania labraksa złowionego w tym obszarze.
2. Zakaz określony w ust. 1 nie ma zastosowania do przyłowów labraksa w ramach połowów komercyjnych sieciami nadbrzeżnymi. Niniejsze wyłączenie ma zastosowanie do historycznych liczb sieci plażowych zarejestrowanych przed 2017 r. Połowy komercyjne sieciami nadbrzeżnymi nie mogą być ukierunkowane na labraksa i wyładowywać można wyłącznie nieuniknione przyłowy labraksa.
3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 w styczniu 2022 r. oraz od 1 kwietnia do 31 grudnia 2022 r. w rejonach ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f i 7h unijne statki rybackie mogą poławiać, zatrzymywać, przeladowywać, przemieszczać lub wyładowywać labraksa złowionego w tych obszarach przy użyciu następujących narzędzi oraz w ramach następujących limitów:
 - a) przy użyciu włoków dennych⁹: dla nieuniknionych przyłowów nieprzekraczających 760 kg na dwa miesiące kalendarzowe (styczeń i kwiecień; maj i czerwiec; lipiec i sierpień; wrzesień i październik; listopad i grudzień) i 5 % masy całkowitych połowów organizmów morskich złowionych przez ten statek w przeliczeniu na rejs połowowy;

⁹ Wszystkie rodzaje włoków dennych (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS i TB).

- b) przy użyciu niewodów¹⁰: dla nieuniknionych przyłówów nieprzekraczających 760 kg na dwa miesiące kalendarzowe (styczeń i kwiecień; maj i czerwiec; lipiec i sierpień; wrzesień i październik; listopad i grudzień) i 5 % masy całkowitych połowów organizmów morskich na pokładzie złowionych przez ten statek w przeliczeniu na rejs połowowy;
- c) przy użyciu haków i lin¹¹: nie więcej niż 5,95 tony na statek;
- d) przy użyciu stawnych sieci skrzelowych¹²: w odniesieniu do nieuniknionych przyłówów nieprzekraczających 1,5 tony na statek.

Odstępstwa określone w akapicie pierwszym lit. c) mają zastosowanie do unijnych statków rybackich, które w okresie od 1 lipca 2015 r. do 30 września 2016 r. odnotowały połowy labraksa przy użyciu haków i lin.

Odstępstwa określone w akapicie pierwszym lit. d) mają zastosowanie do unijnych statków rybackich, które w okresie od 1 lipca 2015 r. do 30 września 2016 r. odnotowały połowy labraksa przy użyciu sieci usidlających na palach.

W przypadku zastąpienia unijnego statku rybackiego państwa członkowskie mogą zezwolić, aby odstępstwa miały zastosowanie do innego unijnego statku rybackiego, pod warunkiem że liczba unijnych statków rybackich objętych każdym z odstępstw oraz ich łączna zdolność połowowa nie ulegną zwiększeniu.

- 4. Limitów połowowych określonych w ust. 3 nie można przenosić między statkami, a w przypadku gdy zastosowanie ma limit dwumiesięczny – między okresami dwumiesięcznymi.

Dla unijnych statków rybackich poławiających podczas dwóch miesięcy kalendarzowych za pomocą więcej niż jednego narzędzia stosuje się najniższy limit połowowy określony w ust. 3 dla któregokolwiek z narzędzi. Nie później niż 15 dni po zakończeniu każdego miesiąca państwa członkowskie składają Komisji sprawozdania z wszystkich połowów labraksa w podziale na rodzaje narzędzi.

- 5. W połowach rekreacyjnych, w tym prowadzonych z brzegu, w rejonach ICES 4b, 4c, 6a, 7a–7k:
 - a) od 1 stycznia do 28 lutego 2022 r. i od 1 do 31 grudnia 2022 r.:
 - (i) dozwolone są wyłącznie połowy labraksa typu „złów i wypuść”, na wędkę lub wędę ręczną;
 - (ii) w tym okresie zabrania się zatrzymywania, przemieszczania, przeładunku lub wyładunku labraksa złowionego w tym obszarze;
 - b) od 1 marca do 30 listopada 2022 r.:
 - (i) dozwolony jest połów i zatrzymanie do dwóch osobników labraksa na rybaka dziennie;
 - (ii) minimalny rozmiar zatrzymanego w tym okresie labraksa wynosi 42 cm;
 - (iii) do połowu lub zatrzymywania labraksa w tym okresie nie wolno używać sieci stawnych.

¹⁰ Wszystkie rodzaje niewodów (SSC, SDN, SPR, SV, SB i SX).

¹¹ Wszystkie połowy takłami lub wędami i wędkarstwo rekreacyjne (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX i LLS).

¹² Wszystkie stawne sieci skrzelowe i pułapki (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN i FIX).

6. Ust. 6 pozostaje bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych w zakresie połowów rekreacyjnych.”;
- 3) art. 15 otrzymuje brzmienie:

*„Artykuł 15
Okresy zamknięte dla połowów dobijaków*

Od 1 stycznia do 31 marca 2022 r. oraz od 1 sierpnia do 31 grudnia 2022 r. w rejonach ICES 2a, 3a oraz podobszarze ICES 4 zabrania się przemysłowych połowów dobijaków włokiem dennym, niewodem lub podobnymi narzędziami ciągnionymi o rozmiarze oczek sieci mniejszym niż 16 mm.”;

- 4) w załączniku IA część A wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;
- 5) w załączniku IA część B wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia;
- 6) w załączniku II wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*